

ÅLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1930

N:o 13—15

Innehåll: N:o 13. Ålands landstings beslut om antagande av tillägg till landskapet Ålands inkomst- och utgiftsstat för år 1930.
N:o 14. Ålands landstings beslut om antagande av ordinarie inkomst- och utgiftsstat för landskapet Åland under år 1931.
N:o 15. Ålands landstings beslut om antagande av extra ordinarie inkomst- och utgiftsstat för landskapet Åland under år 1931.

N:o 13.

Ålands landstings beslut

om antagande av tillägg till landskapet Ålands inkomst- och utgiftsstat för år 1930.

På framställning av Ålands landskapsnämnd har Ålands landsting antagit nedanstående tillägg till landskapet Ålands inkomst- och utgiftsstat för år 1930.

Kap.	mom.		
A. Inkomster.			
Andra avdelningen.			
<i>Övriga inkomster.</i>			
I.	5.	Betäckningsavgifter	1,575: —
		<i>I kap. 1,575: —</i>	
		II avd. 1,575: —	
Tredje avdelningen.			
I.	1.	Förskott eller lån	192,725: —
		<i>I kap. 192,725: —</i>	
		III avd. 192,725: —	
			Summa Fmk 194,300: —

Kap.	mom.		
B. Utgifter.			
Andra huvudtiteln.			
<i>Landskapsnämnden.</i>			
I.	5.	Hyra för landskapsnämndens kansli jämte värme och lyse	6,000: —
	6.	Expensmedel	5,000: —
			<i>I kap. 11,000: —</i>
			II Ht. 11,000: —
Tredje huvudtiteln.			
Hälso- och sjukvården.			
<i>Ålands allmänna sjukhus.</i>			
III.	4.	Värme och lyse	27,000: —
	9.	Till fördubbling av ackumulatorn	500: —
			<i>III kap. 27,500: —</i>
			III Ht. 27,500: —
Fjärde huvudtiteln.			
Undervisningsväsendet.			
<i>Ålands lyceum.</i>			
I.	6.	Diverse anslag	5,000: —
			<i>I kap. 5,000: —</i>
<i>Folkskolväsendet.</i>			
II.	15.	Till Landskapsnämndens disposition för folkskoländamål	2,500: —
	16.	För utbildning av slöjdlärare	1,800: —
			<i>II kap. 4,300: —</i>
<i>Mariehamns högre navigationsskola.</i>			
III.	1.	2 parallellklasser (förslagsanslag)	12,000: —
			<i>III kap. 12,000: —</i>
<i>Övriga läroinrättningar.</i>			
V.	1.	Ålands folkhögskola (förslagsanslag)	80,000: —
			<i>V kap. 80,000: —</i>
			IV Ht. 101,300: —

Kap.	mom.		
		Femte huvudtiteln.	
		<i>Näringarnas främjande.</i>	
I.		Konsulentverksamheten.	
	6.	Jordbruksinstruktör	20,000:—
		<i>I kap. 20,000:—</i>	
III.		Jordbruket och dess binäringar.	
	6.	Hästavelns främjande	3,700:—
	11.	För inrättande och underhåll av fiskefyror	600:—
	14.	För undersökning av möjligheterna för Ålands elektrifiering (förslagsanslag)	15,000:—
		<i>III kap. 19,300:—</i>	
		V Ht. 39,300:—	
		Sjätte huvudtiteln.	
		<i>Kommunikationerna.</i>	
III.		Sjökommunikationerna.	
	2.	Utredning angående menförestrafikens ordnande	7,500:—
		<i>III kap. 7,500:—</i>	
		VI Ht. 7,500:—	
		Åttonde huvudtiteln.	
		<i>Diverse anslag.</i>	
I.	10.	Ersättning för eskisser till landskapsgård	7,700:—
		<i>I kap. 7,700:—</i>	
		VIII Ht. 7,700:—	
		Summa Fmk 194,300:—	

Mariehamn den 19 november 1930.

På landstingets vägnar:

Julius Sundblom.

talman

Johannes Eriksson.

vicetalman

Hugo Hagmark.

vicetalman

N:o 14.

Ålands landstings beslut
om antagande av ordinarie inkomst- och utgiftsstat för
landskapet Åland under år 1931.

På framställning av Ålands landskapsnämnd har Ålands landsting antagit nedanstående inkomst- och utgiftsstat för landskapet Åland.

Kap.	mom.		
A. Inkomster.			
Första avdelningen.			
Inkomster, vilka jämlikt § 21 i lagen av den 6 maj 1920 om självstyrelse för Åland tillfalla landskapet.			
I.		<i>Näringskatter.</i>	
	1.	Apotekareavgifter och övriga näringskatter	9,400: —
		<i>I kap. 9,400: —</i>	
II.		<i>Nöjesskatter.</i>	
	1.	Stämpelavgifter å inträdesbiljetter	30,000: —
		<i>II kap. 30,000: —</i>	
		I avd. 39,400: —	
Andra avdelningen.			
I.		<i>Övriga inkomster.</i>	
	1.	Elevavgifter vid Ålands lyceum	40,000: —
	2.	Stämpelskatt å expeditioner	6,000: —
	3.	Legosängsavgifter och övriga inkomster av Ålands allmänna sjukhus	90,000: —
	4.	Diverse inkomster	15,000: —
	5.	Betäcknings- och fölavgifter	6,000: —
		<i>I kap. 157,000: —</i>	
		II avd. 157,000: —	
Tredje avdelningen.			
I.	1.	Lån eller förskott	8,602,879: —
		III avd. 8,602,879: —	
Summa ordinarie inkomster			8,799,279: —

Kap.	mom.		
		B. Utgifter.	
		Första huvudtiteln.	
		<i>Landstinget.</i>	
I.		1. Landstingsmedlemmarnas arvoden och resekostnader (förslagsanslag)	160,000: —
		2. Allmänna landstingskostnader (förslagsanslag)	30,000: —
		3. Arvode åt landstingets sekreterare	10,000: —
		4. Arvoden åt utskottssekreterarna	8,000: —
		5. 1 kanslist och renskrivarska: avlöning	16,800: —
		ålderstillägg (förslagsanslag)	1,344: —
		6. 1 stenograf (förslagsanslag)	6,000: —
		7. Hyra för landstingets sessionslokal och kansli jämte värme och lyse samt städning	30,000: —
		8. Komplettering av sessions- och kanslilokalernas inredning	5,000: —
		<i>I kap. 267,144: —</i>	
		I Ht. 267,144: —	
		Andra huvudtiteln.	
		<i>Landskapsnämnden.</i>	
I.		1. Avlöningar:	
		1 lantråd	72,000: —
		1 sekreterare	63,000: —
		1 kamrerare	43,500: —
		1 biträdande bokförare och kassör	22,500: —
		1 registrator och arkivarie	25,500: —
		1 kanslist och renskrivarska	16,800: —
		extra renskrivningshjälp (förslagsanslag)	2,000: —
		1 vaktmästare	16,800: —
		<u>262,100: —</u>	
		2. Ålders- och familjetillägg (förslagsanslag)	32,000: —
		3. Ledamöternas i landskapsnämnden arvoden och resekostnader (förslagsanslag)	70,000: —
		4. Tryckning av Ålands författningssamling (förslagsanslag)	8,000: —
		5. Hyra för landskapsnämndens kansli jämte värme och lyse	30,000: —
		6. Expensmedel	45,000: —
		7. Landskapsnämndens dispositionsmedel	15,000: —
		8. Komplettering av landskapsnämndens kansliinventarier	5,000: —
		9. Resor och dagtraktamenten (förslagsanslag)	15,000: —

Kap.	mom.		
	10.	Semestervikariearvoden	2,000: —
	11.	Eventuell löneutjämning (förslagsanslag)	20,000: —
		<i>I kap. 504,100: —</i>	
		II Ht. 504,100: —	
		Tredje huvudtiteln.	
		<i>Hälso- och sjukvården.</i>	
		L ä k a r e.	
I.	1.	Bidrag till avlönande av kommunalläkare	5,000: —
	2.	Bidrag till avlönande av kommunaldjurläkare	4,000: —
	3.	För avlönande av en distriktsläkare	52,500: —
		<i>I kap. 61,500: —</i>	
II.		<i>Ålands allmänna sjukhus.</i>	
	1.	Avlöningar:	
		1 läkare	39,000: —
		1 predikant	1,000: —
		1 ekonom	12,600: —
		1 översköterska	16,800: —
		2 äldre sköterskor à 15,600: —	31,200: —
		2 yngre sköterskor à 12,600: —	25,200: —
		2 städerskor	6,000: —
		2 tvätterskor	7,200: —
		1 vaktmästare	15,600: —
		Kost för 5 personer à 10: — per person och dag	18,250: —
		Ålders- och familjetillägg (förslagsanslag)	4,320: —
		Semestervikariearvoden	11,000: —
			188,170: —
	2.	Kosthållningen:	
		1 kosthållerska	6,000: —
		1 köksa	4,200: —
		1 köksbiträde	3,000: —
		kost åt kökspersonalen	10,950: —
		kost för 9,500 sjukvårdsdagar à 10: —	95,000: —
		semestervikariearvoden	1,400: —
			120,550: —
	3.	Medicinalier och förbandsmaterial	45,000: —
	4.	Värme och lyse	50,000: —
	5.	Byggnaders och inventariers underhåll	25,000: —
	6.	Planering och torrläggning av sjukhusområdet	5,000: —

Kap.	mom.		
	7.	Diverse utgifter	25,000: —
	8.	Till landskapsnämndens disposition för sjukhuset	20,000: —
		<i>II kap. 478,720: —</i>	
III.		<i>Övrig sjukvård.</i>	
	1.	Bidrag till upprätthållande av privata sjukhuset i Mariehamn	20,000: —
	2.	Bidrag till avlöande av barnmorskor (förslagsanslag) ..	90,000: —
	3.	För sjukvårdsändamål till landskapsnämndens disposition	20,000: —
	4.	Folkhälsans och barnavårdens främjande	5,000: —
	5.	Bidrag till uppförandet av ett kommunalt sinnessjukhus (obegränsat reservationsanslag)	500,000: —
	6.	Bidrag åt Kumlinge apotek (förslagsanslag)	6,000: —
		<i>III kap. 641,000: —</i>	
		III Ht. 1,181,220: —	
		Fjärde huvudtiteln.	
		<i>Undervisningsväsendet.</i>	
I.		Ålands lyceum.	
	1.	Avlöningar:	
		5 äldre lektorer à 48,000: —	240,000: —
		2 äldre lektorer à 43,500: —	87,000: —
		2 yngre lektorer à 43,500: —	87,000: —
		1 gymnastiklärarinna	28,500: —
		1 gymnastiklärare	28,500: —
		1 teckningslärarinna	25,500: —
		1 sånglärare	8,400: —
		1 vaktmästare	16,800: —
		1 eldare och gårdskarll	16,800: —
			538,500: —
	2.	Ålders- och familjetillägg (förslagsanslag)	40,000: —
	3.	Timlärar- och tjänstgöringsarvoden (förslagsanslag)	185,000: —
	4.	Undervisningsmaterial	8,000: —
	5.	Värme och lyse (förslagsanslag).....	70,000: —
	6.	Diverse anslag	18,000: —
	7.	Resestipendier åt lärarna	2,500: —
	8.	Material för undervisning i slöjd och huslig ekonomi (förslagsanslag)	5,000: —
	9.	Årsunderhåll av hus och inventarier	10,000: —
		<i>I kap. 877,000: —</i>	

Kap.	mom.		
II.		<i>Folkskolväsendet.</i>	
	1.	Folkskolinspektorn, avlöning	43,500: —
	2.	Folkskolinspektorn, ålders- och familjetillägg (förslagsanslag)	4,680: —
	3.	Folkskolinspektorns kansli- och hyresmedel	4,000: —
	4.	Folkskolinspektorns resekostnader (förslagsanslag)	12,000: —
	5.	Bidrag åt Mariehamns stad för upprätthållande av dess folkskolväsen (förslagsanslag)	60,000: —
	6.	Avlöning åt folkskollärare (förslagsanslag)	1,260,000: —
	7.	Ålders- och familjetillägg åt lärare (förslagsanslag)	175,000: —
	8.	Timarvoden (förslagsanslag)	150,000: —
	9.	Byggnadshjälp åt landskommunerna (förslagsanslag) ..	230,000: —
	10.	Understöd åt landskommunerna för upprätthållande av folkskolväsendet (förslagsanslag)	590,000: —
	11.	Extra understöd åt landskapets fattigaste och glest befolkade landskommuner (förslagsanslag)	70,000: —
	12.	Biblioteks- och resestipendiemedel	3,200: —
	13.	Sjukhjälp åt folkskollärare (förslagsanslag)	4,000: —
	14.	Utbildning av slöjdlärare	3,600: —
	15.	Abnormundervisningens främjande (förslagsanslag)	5,000: —
		<i>II kap. 2,614,980: —</i>	
III.		<i>Mariehamns högre navigationsskola.</i>	
	1.	Avlöningar:	
		1 föreståndare	39,000: —
		1 förste lärare	33,000: —
		1 andre lärare	30,000: —
		1 vaktmästare	14,400: —
		2 parallellklasser, vårterminen	20,000: —
		timlärare	80,325: —
			216,725: —
	2.	Ålders- och familjetillägg (förslagsanslag)	10,000: —
	3.	Tjänstgöringsarvoden (förslagsanslag)	16,200: —
	4.	Undervisningsmaterial	2,800: —
	5.	Värme och lyse (förslagsanslag)	5,600: —
	6.	Expensmedel	2,400: —
	7.	Stipendier	2,000: —
	8.	Allmänbildande föredrag	2,000: —
	9.	Diverse utgifter	5,000: —
	10.	Reparation av skolhuset	60,000: —
	11.	Inventarier	5,000: —
		<i>III kap. 327,725: —</i>	

Kap.	mom.			
IV.		<i>Ålands lantmannaskola.</i>		
	1.	Avlöningar:		
		Föreståndaren, lön och arvode	40,800: —	
		Andre läraren	36,000: —	
		Biträdande lärare	9,000: —	85,800: —
	2.	Ålders- och familjetillägg (förslagsanslag)		6,960: —
	3.	Ved och lyse		4,300: —
	4.	Undervisningsmaterial		2,500: —
	5.	Expensmedel		4,000: —
	6.	Elevstipendier		5,000: —
	7.	Småbrukarkurser och elevexkursioner		3,500: —
	8.	Skolbyggnadens underhåll		10,000: —
	9.	Slöjdverktyg		500: —
	10.	Resor och dagtraktamenten (förslagsanslag)		5,000: —
		<i>IV kap. 127,560: —</i>		
V.		<i>Övriga läroinrättningar.</i>		
	1.	Ålands folkhögskola (förslagsanslag):		
		Understöd	200,000: —	
		Elevstipendier	8,500: —	208,500: —
	2.	För anordnande av lanthushållskolkurser (förslagsanslag)		50,000: —
	3.	Hemslöjdsskolor (förslagsanslag)		80,000: —
	4.	Ålands ambulerande sjömansskola		15,000: —
	5.	Kock- och stuertskolan		32,000: —
	6.	Främjande av övrig yrkesutbildning		15,000: —
		<i>V kap. 400,500: —</i>		
VI.		<i>Allmän upplysningsverksamhet.</i>		
	1.	Biblioteks- och studiecirkelverksamheten (förslagsanslag)		25,000: —
	2.	Föreläsningsverksamheten		5,000: —
	3.	Folknykterhetens främjande		10,000: —
	4.	Understöd åt idrottsorganisationer		8,000: —
	5.	Understöd åt teatrar, sångkörer och orkestrar		15,000: —
	6.	Understöd åt Ålands ungdomsförbund		5,000: —
	7.	Främjande av vetenskapliga, litterära och konstnärliga strävanden		15,000: —
	8.	Föreläsnings- och undervisningskurser för arbetare		15,000: —
	9.	Landskapsnämndens dispositionsmedel för undervisningsändamål		15,000: —
		<i>VI kap. 113,000: —</i>		
		IV Ht. 4,460,765: —		

Kap.	mom.			
		Femte huvudtiteln.		
		<i>Näringarnas främjande.</i>		
I.		Konsulentverksamheten.		
	1.	Landskapsagronomen, avlöning	39,000: —	
		Kanslimedel	3,000: —	42,000: —
	2.	Trädgårdsinstruktören		15,000: —
	3.	Fiskeriinstruktören		24,000: —
	4.	Jordbruks- och boskapsskötselinstruktören		24,000: —
	5.	Ålders- och familjetillägg (förslagsanslag)		5,000: —
	6.	Resor och dagtraktamenten (förslagsanslag)		30,000: —
		<i>I kap. 140,000: —</i>		
II.		Skogsvården.		
	1.	Avlöningar:		
		forstmästare	33,000: —	
		instruktör	24,000: —	57,000: —
	2.	Ålders- och familjetillägg (förslagsanslag)		5,000: —
	3.	Resor och dagtraktamenten (förslagsanslag)		15,000: —
	4.	Skogsförbättringsarbeten (obegränsat reservationsanslag)		35,000: —
	5.	Inköp av jord för landskapets skogsvård		20,000: —
		<i>II kap. 132,000: —</i>		
III.		Jordbruket och dess binäringar.		
	1.	Jordförbättringsarbeten (reservationsanslag)	90,000: —	
	2.	Ny- och betesodlingspremier (reservationsanslag)	90,000: —	
	3.	Växtodlingsförsök	10,000: —	
	4.	Jordbrukets främjande	40,000: —	
	5.	Boskapsskötselns främjande	20,000: —	
	6.	Avelshingstens underhåll	6,000: —	
	7.	Kreatursförädlingsföreningar	20,000: —	
	8.	Fjäderfä- och biskötselns främjande	3,000: —	
	9.	Svin- och fårskötselns främjande	5,000: —	
	10.	Understöd åt föreningar:		
		Ålands Marthaförbund	10,000: —	
		Ålands Mejeriförbund	16,250: —	
		Ålands Fiskarförening	6,000: —	
		Lantbruksklubbverksamheten (förslagsanslag)	6,000: —	38,250: —
	11.	Täckdikningens främjande		3,000: —

Kap.	mom.		
	12.	Utkläkning av gäddrom och till fiskerinäringens främjande i övrigt	15,000: —
	13.	Underhåll av fiskefyror	2,000: —
	14.	Lantbruksbokföringens främjande	2,000: —
	15.	Småbrukarexkursioner och mönsterhushåll	7,000: —
	16.	Hemslöjdens främjande	5,000: —
	17.	Upprensande av fiskleder och fiskhamnar	40,000: —
	18.	Till landskapsnämndens disposition för näringarnas främjande	25,000: —
		<i>III kap. 421,250: —</i>	
		V Ht. 693,250: —	
		Sjätte huvudtiteln.	
		<i>Kommunikationerna.</i>	
I.		V ä g h å l l n i n g e n .	
	1.	Sommarvägunderhålls-, förbättrings- och vägbyggnadsarbeten	700,000: —
	2.	Vinterväg- och vinterbrohållningen (förslagsanslag)	55,000: —
	3.	Färjhållningen (förslagsanslag)	160,000: —
	4.	Understöd åt bygdevägar	100,000: —
	5.	Vägnämndsarvoden (förslagsanslag)	5,000: —
	6.	Oförutsedda utgifter	35,000: —
		<i>I kap. 1,055,000: —</i>	
II.		G ä s t g i v e r i - o c h s k j u t s h å l l n i n g e n .	
	1.	Enligt godkända anbud	104,290: —
	2.	Oförutsedda utgifter	10,710: —
		<i>II kap. 115,000: —</i>	
III.		S j ö k o m m u n i k a t i o n e r n a .	
	1.	Understöd för upprätthållande av regelbunden båttrafik i yttre skärgården	55,000: —
		<i>III kap. 55,000: —</i>	
		VI Ht. 1,225,000: —	

Kap.	mom.		
		Sjunde huvudtiteln.	
		<i>Social verksamhet.</i>	
I.			
	1.	Fattigvårdsinspektionen	5,000: —
	2.	Barnskyddsverksamheten	40,000: —
	3.	Till bidrag åt kommunerna för social upplysningsverksamhet	2,000: —
	4.	Bidrag till understödjande av välgörenhets- och sedlighetsarbetet	10,000: —
	5.	Medellösa barns och svaga personers yrkesutbildning ..	4,000: —
		<i>I kap. 61,000: —</i>	
		VII Ht. 61,000: —	
		Åttonde huvudtiteln.	
		<i>Diverse anslag.</i>	
I.			
	1.	Revisionskostnader (förslagsanslag)	6,000: —
	2.	Räntor (förslagsanslag)	200,000: —
	3.	Fackutlåtanden (förslagsanslag)	10,000: —
	4.	Ålandsdelegationen (förslagsanslag)	24,000: —
	5.	På lag grundade, oförutsedda utgifter (förslagsanslag) ..	35,000: —
	6.	Ersättning för älgskador (förslagsanslag)	25,000: —
	7.	Pensioner (förslagsanslag)	75,000: —
	8.	Fornvården	5,000: —
	9.	Av naturskyddsåtgärder föranledda utgifter	10,000: —
	10.	Turismens främjande	4,000: —
	11.	Arvode för uppsikten över i landskapets vård befintliga, staten tillhöriga byggnader	4,800: —
	12.	Naturvetenskaplig forskning (fågelobservationerna å Signildskär)	8,000: —
		<i>I kap. 406,000: —</i>	
		VIII Ht. 406,000: —	
		Summa ordinarie utgifter 8,799,279: —	

Mariehamn den 2 december 1930.

På landstingets vägnar:

Julius Sundblom.
talman

Johannes Eriksson.
vicetalman

Hugo Hagmark.
vicetalman

N:o 15.

Ålands landstings beslut

om antagande av extraordinarie inkomst- och utgiftsstat för
landskapet Åland under år 1931.

På framställning av Ålands landskapsnämnd har Ålands landsting antagit nedan-
stående extraordinarie inkomst- och utgiftsstat för landskapet Åland under år 1931.

Kap.	mom.		
A. Inkomster.			
<i>Inkomst från jordegendomar och fiskerier.</i>			
I.	1.	Arrenden av boställen och fiskerier	96,000: —
	2.	Försäljning av virke	200,000: —
	3.	Diverse inkomster	15,000: —
			<i>I kap. 311,000: —</i>
			<u>Summa extraordinarie inkomster 311,000: —</u>
B. Utgifter.			
<i>Anslag för av landskapet disponerad jordegendom.</i>			
I.	1.	Avlöningar:	
		1 forstmästare	19,500: —
		1 skogvaktare	18,000: —
			37,500: —
	2.	Ålders- och familjetillägg (förslagsanslag)	2,000: —
	3.	Resor och dagtraktamenten (förslagsanslag)	8,000: —
	4.	För uppförande av mangårdsbyggnad å Pehrsberg	125,000: —
	5.	Allmänna kostnader (förslagsanslag)	138,500: —
			<i>I kap. 311,000: —</i>
			<u>Summa extraordinarie utgifter 311,000: —</u>

Mariehamn den 1 december 1930.

På landstingets vägnar:

Julius Sundblom.
talman

Johannes Eriksson.
vicetalman

Hugo Hagmark.
vicetalman